



Minden gyermeknek
jár a gyermekkor!

ÉVES JELENTÉS 2019



Yuppi Tábor – Élményterápiás táborok onkológiai beteg,
diabéteszes vagy más autoimmun betegséggel élő gyermekeknek



ÁZT MONDANÁM MINDENKINEK,
HOGY MERJEN KIBONTAKOZNI
ÉS NE LEGYEN FÉLÉNK.
ITT MIND EGY CSALÁD VAGYUNK.

12 éves táborozó

MEGLEPETT AZ ÖNKÉNTESK
VIDÁMSÁGA, NAGYLELKÜSÉGE
ÉS ODAADÁSA. EGYSZERŰEN
MEGVÁLTOZTATTÁK AZ ÉLETEMET.
INSPIRÁLÓAK VOLTAK.

családi táborban
részt vevő szülő



ÉVES JELENTÉS 2019

5

MI IS A
YUPPI TÁBOR?

6

MI TÖRTÉNIK
A TÁBORBAN?

8

AZ ÉLMÉNY-
TERÁPIA

9

A YUPPI
ÖNKÉNTESEI

10

EGÉSZSÉGÜGYI
ELLÁTÁS

11

2019-ES
TÁBOROK
SZÁMOKBAN

12

ESEMÉNYEK ÉS
KAMPÁNYOK

15

BEVÉTELEK
ÉS KIADÁSOK
2019-BEN

16

HOGYAN
TÁMOGATHATSZ?

18

TÁMOGATÓINK

19

A YUPPI
SZERVEZŐ-
CSAPATA

Kedves Yuppi-Barát!

Hiszünk abban, hogy **minden gyermeknek jár a gyermekkor**, és hivatásunknak érezzük azt, hogy az ország minden szögletében élő, krónikus betegséggel élő gyermeknek lehetőséget teremtsünk az önfeledt játékra, határaik átlépésére, és hogy olyan élményekben részesítsük őket, amelyek majd a mindennapi életük nehéz pillanataiban segítik őket.

2019-ben eljutottunk a **23. táborunkhoz**, és ezek keretén belül 2011 óta közel **900 táborozóink** szerzett életre szóló élményeket. Szeretnénk az egész országot

és minél több krónikusbetegség-típust lefedni. Nem állunk messze ettől: idén már a diabéteszes, onkológiai beteg és sokizületi gyulladásos gyermekek és fiatalok mellett lupuszosok és cöliákiások is átlépték a táborunk kapuját. Táborozóink az ország 29 megyéjéből jöttek, és reméljük, ez a szám növekedni fog 2020-ban.

Köszönjük a szülőknek, akik bizalmukkal kitüntettek és a táborozóinknak a számtalan boldog, közös élményt, amelyekről közülük néhányan a tábor végén így meséltek:

A TÁBOR MINDEN PILLANATÁT NAGYON ÉLVEZTEM, DE A LEGESLEGJOBB AZ VOLT, AMIKOR A MÁSZÁS PROGRAMON HINTÁZTUNK A LEVEGŐBEN. ÚGY ÉREZTEM MAGAM, MINT EGY GALAMB. ÉS A GALAMB A SZABADSÁG JEKÉPE! :)

résztevő a diabéteszes
kisgyermek táborából

A YUPPI TÁBOR NÉHÁNY SZÓBAN:
NAGY CSALÁD, FELSZABADULÓ
ÉRZÉSEK, SOK ÉLMÉNY.

családi táborban
rész vevő szülő

AZT ÜZENEM A JÖVENDŐBELI TÁBOROZÓK-
NAK, HOGY NE FÉLJENEK, MERT ITT MEGTANU-
LOD, HOGYAN LEGYÉL BÁTOR, AHOL JÓL TUDOD
ÉREZNI MAGAD A TECHNOLÓGIA NÉLKÜL IS, ÚJ
DOLGOKAT PRÓBÁLHATSZ KI, DE A LEGFONTO-
SABB, HOGY LESZNEK ÚJ BARÁTAID.

résztevő
a diabéteszes
fiatalok
táborából

Hálásak vagyunk támogatóinknak, partnereinknek, önkénteseinknek és azon szakorvosoknak, akik évről évre hozzájárulnak a Yuppi Táborok történetének csak hőseiként álmaink megvalósulásához! Köszönjük a számtalan cég és magánszemély adományát, amelyek nélkül nem tudnánk fedezni a résztvevők ingyenes táboroztatását.

Köszönjük ezt a hatalmas ajándékot: az idejüket, energiájukat, pénzügyi támogatásukat, és leginkább azt, hogy hisznek a **Yuppi család erejében!**

A Yuppi csapata nevében köszönöm mindenkinek a bizalmat és a támogatást!

Konya Zsuzsánna
Ügyvezető igazgató



HOGYAN SZÜLETETT A YUPPI:

A Yuppi tábor 2011-ben hozták létre, hogy egy hatékony, kiegészítő terápiát nyújtson a Romániában, krónikus betegséggel élő gyermekek számára. A Yuppi tábor modellje a magyarországi Bátor Tábor volt, amely még mindig fontos partnere a Yuppi tábornak.

MIK A RÉSZTVEVŐK: A Yuppi táborok onkológiai beteg, diabéteszes vagy más autoimmun betegséggel élő gyermekeknek biztosítanak élményterápiás programokat. Táborainkban eddig 893 gyerek vett részt. 2019-ben összesen 144 táborozót láttunk vendégül, az ország 29 megyéjéből. A táborok betegség és korosztály szerint szerveződnek: kisgyerekeknek szóló tábor (7-12 év között), fiataloknak szóló tábor (13-17 év között). A 2019-ben harmadjára megszervezett onkológiai betegséggel élő gyerekeknek (0-9 év között) illetve szüleiknek és testvéreiknek szóló táborban 8 család vett részt - összesen 26 személy.

ALKALMAZOTT MÓDSZER: Az első olyan romániai szervezet vagyunk, amely a forradalmian új élményterápia/terápiás rekreáció módszerét használja. Ezzel a világszerte elismert és alkalmazott professzionális módszerrel a magyarországi Bátor Táborban ismerkedtünk meg, ahonnan a táboralapítás ötletét is merítettük. A Bátor Tábor egyébként a Serious Fun Children's Network nemzetközi

hálózat jól ismert és elismert tagszervezete. A következő oldalakon többet is megtudhat az élményterápia alkalmazásáról és hatékonyságáról.

HELYSZÍN, IDŐSZAK, IDŐTARTAM:

A kiépített és jól felszerelt táborhelyünk Mezősályi falu szélén, Maros megyében található. 2019-ben 4 tábor szerveztünk itt: diabéteszes kisgyermekeknek, diabéteszes fiataloknak, onkológiai vagy autoimmun betegséggel küzdő gyerekeknek és fiataloknak, illetve olyan családoknak, ahol az onkológiai beteg gyerek 10 évnél kisebb. A július, augusztus és szeptember folyamán szervezett táboraink hét napot tartanak, kivéve a családi táborokat, amelyek négy naposak, és természetesen ingyenesek.

SZAKSZERŰ SEGÍTSÉG: Táborainkban a gyermekek mellett folyamatosan jelen vannak az aktív önkénteseink, az egészségügyi személyzet és a szervezőcsapat tagjai. A táborozó gyermekeket orvosok toborozzák és beszélgetnek velük a táborozásról. 2019-ben a Yuppi 159 önkéntessel dolgozott együtt, akik közül 21-en egészségügyi szakemberek, illetve a gyerekek toborzása további 61 szakorvos közreműködésével valósult meg.



A Yuppi Táborban a gyermekek és fiatalok olyan élményterápiás tevékenységeken vesznek részt mint a magaskötélpályán való mászás, lovaglás, evezés, íjászat, kézműves foglalkozások, fényképészet, színjátszás, bűvészkedés és zene. Ezek a tevékenységek segítenek a gyerekeknek önbizalmukat (újra) felfedezni, és belső erőforrást nyújtanak a betegséggel folytatott küzdelemben. A terápiás módszerről a következő oldalon olvashat többet.

Táborozóink a felsorolt tevékenységeken kiscsoportokban vesznek részt: így válik egy átlagos tábori nap szinte teljes egészében gyógyító szórakozássá.

Mászás



Fotó



Lovaglás



Evezés



Íjászat



Kézműveskedés



Zene



Színház



Bűvészkedés



MI TÖRTÉNIK A TÁBORBAN?

Az első olyan szervezet vagyunk Romániában, amely a forradalmian új élményterápia/ terápiás rekreáció módszerét használja. Terápiás foglalkozásaink az előző oldalakon láthatóak: magaskötélpályán való mászás, lovaglás, evezés, íjászat, kézműveskedés, fényképészet, színjátás, bűvészkedés és zene.

Ezen tábor-típus kialakítását Paul Newman színész kezdeményezte 1988-ban. Számos élményterápiás tábor létezik Európa-szerte, amely több mint 40 különböző típusú krónikus betegséggel küzdő gyer-

meket tud fogadni. Az innovatív módszert Romániába a Yuppi Tábor vezette be.

A terápiás rekreáció sikere abban rejlik, hogy a résztvevők a tábori tevékenységek során felfedezik saját képességeiket és erősségeiket (de semmi esetre sem korlátaikat), így erősítve önbizalmukat. Ezek a tapasztalatok pozitívan befolyásolják a betegség tüneteinek stabilizálódását. A módszernek megfelelően a tábor programját úgy alakítottuk ki, hogy legyen intenzív, magával ragadó, ugyanakkor szórakoztató is.

YALE-KUTATÁS

A neves amerikai Yale Egyetem és a Serious Fun Children's Network hálózat közös tudományos kutatása megvizsgálta az élményterápiás táborok hosszútávú hatását. A szülők saját gyermekeik viselkedésében a következő változásokat figyelték meg:

- 79%-nak nőtt az önbizalma,
- 79%-uk könnyebben alakít ki kapcsolatokat,
- 74%-uk önállóbb.



A Yuppi Táborok intenzív önkéntes-élményt nyújtanak. Az önkéntesek az élményterápiás módszer szerint felépített, jól meghatározott és részletes napi programot követve támogatják a gyermekeket.

Táborainkban ugyanannyi önkéntes vesz részt, mint amennyi gyermek, így a nap minden pillanatában biztosítani tudják a résztvevők fizikai és lelki épségét, de egyben a szórakozást és a személyre szabott fejlesztést is. Az önkénteseket manóknak nevezzük, hisz a táborok alatt ők a gyerekek bizalmas barátai, akik csodálatos módon mindig a közelben vannak és készenlétben állnak. Ők motiválják a gyermekeket arra, hogy átlépjék saját határaikat és maximálisan biztonságos környezetben új dolgokat próbáljanak ki.



A gyermekek mellett állnak:

- **HáziManók:** egész nap kísérik a gyerekeket, már az ébresztésnél ott vannak, elvezetik őket az étkezésekre és a tevékenységekre is, motiválják és támogatják őket, meghallgatják történeteiket és tanácsokkal segítenek;
- **MenőManók:** ők felelősek a mozgalmas és kreatív tevékenységek levezetéséért, tanítják és vezetik a gyermekeket a foglalkozások alatt, és este jelmezbe is bújnak a szórakoztatás végett;
- **DokiManók:** róluk a következő oldalon írunk bővebben.

Az önkénteseket szigorú kritériumrendszer alapján választjuk ki: elemezzük önéletrajzukat és a jelentkezési lapjukat, valamint egy személyes interjú keretén belül beszélgetünk mindenkivel. Továbbá egy többszintes képzést biztosítunk számukra: 3 napot tavasszal és 2 napot közvetlenül a tábor kezdete előtt.



Mivel a Yuppi Táborokban különböző gyógyíthatatlan beteg gyermekek vesznek részt, az egészségügyi ellátás elsődleges fontosságú.

A tábor ideje alatt a betegség típusától függően, teljeskörű és folyamatos egészségügyi ellátást biztosítunk. A szakszerű és jól felkészült egészségügyi csapatok (a DokiManók csapata) orvosokból, diabetológusokból, onkológusokból, illetve más szakirányú orvosokból, továbbá nővérekből, dietetikusokból és gyógytornászokból állnak.

Az egészségügyi csapat munkája a betegségtípusoknak megfelelően kialakított orvosi rendelőben folyik, de ugyanakkor a DokiManók napközben is kint vannak a gyerekekkel és felügyelik állapotukat.

Egy-egy tábori orvos – a gyerekek kezelőorvosa által kitöltött, sze-

mélyre szabott kórlap alapján – a tábor kezdetétől a végéig nyolc résztvevőt kísér figyelemmel és kezel. A tábor végén egy orvosi levél formájában a gyerek tábor alatti egészségügyi állapotát is összegzi.

A szakszerű egészségügyi ellátás továbbá lehetővé teszi, hogy az étkezések valóban ízletesek legyenek, és a különböző diétáknak is megfeleljenek. Így olyan gyermekeket is tudunk fogadni, akiknek valamilyen étel-érzékenysége van: pl. glutén vagy laktóz érzékenység, esetleg élelmiszer-allergiák.

Mindemellett a toborzást 61 orvos segíti, akik 51 kórházban dolgoznak. A gyerekek a táborozás előtt egy felkészítő programon vesznek részt, illetve a jelenlegi orvosuk kitölti egy részletes jelentkezési ívet.



**144**
résztevő

42 diabéteszes fiatal
 44 diabéteszes kisgyerek
 26 személy - 8 család, amelyben az onkológiai
 beteg gyerek 10 évnél kisebb

**159**
önkéntes

közülük 21
 egészségügyi
 szakember

**4 nyári
tábor****61**

szakorvos,
 akikkel a résztvevők
 toborzása alatt
 működünk együtt

**5**

betegségtípus, amelyekhez az élményterápia
 módszerét alkalmazzuk: diabétesz, onkológiai
 megbetegedés, sokizületi gyulladás/
 gyermekkori reuma (JIA), lupusz, cöliákia

**185**

sikeresen konduló
 mászófalcsengő

**360**

percnyi táortáncolás

**300**

felpróbált jelmez

**2.000**

lovaglótúra

**12.300**

mosolygós fénykép



száz új barátság,
 ezer hangos felkacagás,
 milliónyi mosoly és
 megszámlálhatatlan
 emlékezetes pillanat.

Mennyibe kerül
 mindez
 a résztvevőknek?

0

lejbe.

YUPPI LAKE CHALLENGE



Szénási Zoltán și Katona Alpár (Clubul Sporturilor Montane Rupicapa) a nyár folyamán 5 romániai tavat úszott át - Tarnica, Bélis, Dragán, Kolibica és Zetelaki tavakat – azért, hogy adományokat gyűjtsenek a krónikus beteg gyermekek táboroztatására. A két barát összesen 152 órát és egy luxemburgi távot (82,152 km) úszott.



CSAPATÉPÍTŐ ÉS TRIATHLON AZ IQESTNÉL



Az IQest csapat több tagja részt vett a Yuppi Camp által szervezett csapatépítő és kommunikációs tréningen. Ugyanakkor a júniusi kolozsvári Sports Festival keretén belül szervezett IQest Night Triathlon több mint 300 résztvevőjének nevezési díját ajánlotta fel a gyerekek ingyenes táboroztatására.

YUPPI-MARATON ÉS SWIMATHONOK



Április 14-én a 9. Kolozsvári Wizz Air Maratonon 34 önkéntes gyűjtött adományokat a Yuppi tábornak. A Nagyváradi City Running Day-en 11 lelkes önkéntes szaladt több mint 600 medencehossznyit és gyűjtött adományokat a táborozó gyermekek részvételének támogatásáért.

A marosvásárhelyi, kolozsvári és nagyváradi Swimathon rendezvény keretén belül 61 személy úszott több mint 600 medencehossznyit és gyűjtött adományokat a táborozó gyermekek részvételének támogatásáért.

RÖPLABDA EDZÉSEK CRISTINA PÎRVVEL



A mozgás rendkívül fontos az egészségnek, a diabeteszes gyerekeknek, mint bárki másnak, rendkívül fontos, hogy semmiféle fenntartásaik ne legyenek a mozgással kapcsolatban. Ezért, pár Yuppi Tábor résztvevő decemberben a híres röplabdajátékos, Cristina Pîrv által koordinált edzésen vettek részt, a Pîrv11 Röplabda Akadémián.

CSAPATÉPÍTÉS A GÜHRINGNÉL



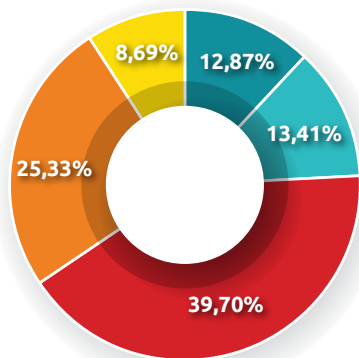
A Gühring cég kolozsvári csapata júniusban részt vett a Yuppi által szervezett csapatépítőn táboraink helyszínén, a Maros megyei Mezősályin. A Yuppi önkéntes szakembereinek irányítása alatt a csapat tagjai mászás, evezés, íjászat programokon, kommunikációs workshopon, valamint együttműködési és kommunikációs játékokon vettek részt.

BOSCH FUTURE MOBILITY DAY



Yuppi önkénteseink részt vettek a Bosch Future Mobility Day-en, ahol interaktív műhelymunkákat vezettek a résztvevő gyerekek számára. Az ott használt eszközöket a Bosch a tábornak ajándékozta. Ugyanakkor a Bosch Future Mobility Talks konferencia benevezési díjait is a krónikus beteg gyerekek ingyenes táboroztatására ajánlották fel.

BEVÉTELEK



Partner: **20.000 euro**

Pályázatok: **20.832 euro**

Vállalati támogatók: **61.663 euro**

Jótékonyági rendezvények:
39.432 euro

Magánszemélyek felajánlásai:
13.503 euro

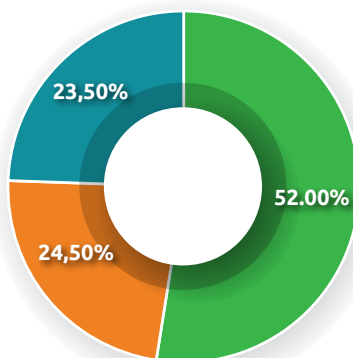
Összbevétel: **155.430 euro**

KIADÁSOK

Élményterápiás táborok:
72.191 euro

Forrásteremtés költségei:
34.013 euro

Működési háttér és adminisztráció:
32.625 euro



Összkiadás: **138.829 euro**

* jelen kimutatás az éves könyvelési zárás befejezése előtt készült, következésképpen kisebb eltérések lehetségesek.

Köszönjük a belénk fektetett bizalmat! Köszönjük a támogatást!

Köszönjük azon vállalatoknak és magánszemélyeknek, akik 2019-ben támogattak! Hálásak vagyunk alkalmi és rendszeres adományozóinknak, a jótékonyági rendezvények résztvevőinek, azon magánszemélyeknek, akik jövedelemadójuk 2%-át nekünk ajánlották fel, illetve mindazoknak, akik pénzbeli adományokkal hozzájárultak sikereinkhez.

Köszönjük a bizalmat!
Köszönjük a támogatást!



MAGÁN-SZEMÉLYEK



Anyagi vagy tárgyi adományokkal segítenék



Nem pénzzel támogatnék



Segítenék pénzádománnyal



Termékbeli adomány

Sokan pénz helyett szívesebben segítenek nekünk tárgyi adományokkal



Debit Direct

Támogass minket havi rendszerességgel egy általad kiválasztott összeggel.



Támogass személyi jövedelmed 3,5%-ával

Csak pár perc kitölteni a nyomtatványt, azonban ez nekünk fontos támogatás évről-évre.



Készpénzzel vagy adományozz online a weblapunkon

Akkor és úgy támogathatsz minket, ahogy neked a legkényelmesebb.



Szívesen szánok időt, energiát az egyesületre



Jótekonysági sporttevékenység

Csatlakozz hozzánk, sportolj és gyűjts adományokat a Yuppinak!



Ajándékozd a születésnapod a Yuppinak

Kérd családodtól, barátaitól, hogy az idei születésnapod ajándékainak az árát adományozzák a Yuppinak!



Jótekonysági események szervezése

Szervezz jótekonysági eseményt, gyűjtést a Yuppinak!



Önkéntesség

Lehetsz akár tábori önkéntesünk, ha csak egy-két szabadnapod van, akkor az évközi rendezvényeink lebonyolításában is segíthetsz.

Több információt a támogatási lehetőségeinkről, a www.yppicamp.ro oldalon találsz a **Támogass > magánszemély** menüpont alatt.



JOGI SZEMÉLYEK



VAN TÁMOGATÁSRA SZÁNT KERETÜNK

Támogatási szerződés

Sok cég profitadójának egy részét - akár tervezetten - évről évre jó célokra fordítja. Cégmérettől függően ez lehet pár száz vagy több ezer lej is. Ők azok a támogatók, akik a háttérből biztosítják azt, hogy a Yuppi Tábor stabilan működjön.



Jótevény célú marketing

Egyre népszerűbbek a jótevény célú marketing – cause related marketing – együttműködések, amikor egy termék vagy szolgáltatás árából bizonyos százaléka a Yuppi táboroké lesz.



Jótevényesági partnerünk

Szervezzük együtt rendezvényeket!



Yuppi termékek (képeslapok, vászonszatyrok)



Jótevényesági sporttevékenység

Szervezz céges futócsapatot vagy úszócsapatot a kollegáiddal és így támogassátok táborainkat!



Csapatépítő / családi nap / képzés

Amikor nem táborokat szervezünk, akkor csapatépítőket, családi napokat és egyéb jótevényesági rendezvényeket szervezünk és valósítunk meg.



NINCS TÁMOGATÁSRA SZÁNT KERETÜNK



Termékbeli adományok

Adományozz olyan felszerelést vagy termékeket, amelyek hasznosak lehetnek táborainkban. Támogass olyan szolgáltatásokkal, amelyek a cég számára nem költségesek, de számunkra értékesek. A weboldalunkon megtalálod kívánságlistánkat.



HR és CSR osztályon keresztül - ügyfeleknek



HR és CSR osztályon keresztül - alkalmazottaknak



Belső jótevényesági rendezvények

Vannak olyan kollégák, akik szívesen sütnek vagy kézműveskednek? Szervezzetek együtt egy süti- vagy csecebecsevásárt! Egy céges rendezvény feldobható jótevényesági partnerrel is.

Több információt a támogatási lehetőségeinkről, a www.yuppicamp.ro oldalon találsz a **Támogass > vállalat** menüpont alatt.

Még több támogatási lehetőségért keresd bizalommal az adományszervezőnket.

E-mail cím: donate@yuppicamp.ro

Tel: 0747 283 845

PARTNER



SZPONSZOROK

Kadra Tech
 Mendola Group
 Wirtek
 Primer Electro
 Frequentis
 Combridge
 Ortoprofil
 Epomark-Trade
 Estrade Distribution
 Compania de Apă Oradea
 H Essers Oradea
 NTT Data Romania
 Smartware
 Alfa Cluj
 Nexxon
 Sandpex Consulting
 DSU Mureș
 Lynx Solutions
 MotoBoom
 Interpack
 Farmec
 Plexus
 Trustmed
 Halcyon Mobile
 PC Ambulante
 Panemar Morărit și Pani-
 ficăție
 Fundația Bethlen Gábor
 Arovit Legume Fructe
 Gastrometal
 Arsis Trading
 Autoglobal
 Markberg
 Multi Game
 Intercom Sarmis
 Grădinița Joyful Learning
 Tektum Arhitectură & Artă
 Hirsch Porozell
 Intermetal
 Prefera Food
 Toyota Retail Târgu-Mureș
 Kreativty
 Oracler Advertising

KIEMELT TÁMOGATÓK



MOL
Program pentru
sănătatea copiilor



MEGVALÓSULT A MAGYAR KORMÁNY
TÁMOGATÁSÁVAL



FŐTÁMOGATÓK



SZAKMAI EGYÜTTMŰKÖDŐK





László Zsuzsa - elnök

Konya Zsuzsánna - ügyvezető igazgató

Kocsis Kincső Hanna - szakmai igazgató

Bordás Szabolcs / Molnár Judit - pénzügyi igazgató

EGÉSZSÉGÜGY

Dr. Dalea Mihaela

Dr. Domşa Nicoleta
Dr. Gál Tünde

GYEREKTOBORZÁS

Fülöp Júlia

Bakó Eszter
Imre Attila
Sándor Szilvia

ÖNKÉNTESTOBORZÁS

János Henrietta

Kovács Zoltán
Magyari Erika
Márton Edit

PROGRAM

Miklósi Dorottya

Kisfaludi-Bak Zsombor
Szabó Linda

KÉPZÉSSZERVEZÉS

Maxim Orsolya

Antal Emőke
Kisfaludi-Bak Zsombor
Sándor Réka

KOMMUNIKÁCIÓ

Dora Mircea-Radu

Csoma Nóra
Pop Zsófia

ADOMÁNSZERVEZÉS

Florina Pauleti

Horváth Enikő

ADMINISZTRÁCIÓ

Bodnár Petra

Borangic Teodora



A Yuppi Táborozgató Egyesület
2019-es Éves Jelentése

Kiadó: Yuppi Táborozgató Egyesület

Szerkesztő: Dora Mircea-Radu, Nagy Kinga

Grafika: Fórizs Attila

Fényképek: Fábián István, Hadnagy Zsuzsanna,
Hunyadi Brigitta, Laczkó Benedek Szidónia,
Florina Pauleti, Vigh László, Zöld Levente



**YUPPI TÁBORMOZGALOM
EGYESÜLET**



Yuppi Camp



www.yuppicamp.ro



office@yuppicamp.ro



1989 December 21. út, 63. szám, 3. lakrész, Kolozsvár



IBAN RON: RO 69 OTPV 2000 0057 8485 RO 01

OTP Bank, Cluj-Napoca